

TITRE	LETTRES DES ISLES GIRAFINES				
Descriptif physique de l'ouvrage					
Auteur	LEMANT Albert				
Illustrateur	LEMANT Albert				
Editeur	Seuil jeunesse				
Collection					
Nombre de pages	64				
ISBN	2-02-061840-0				
Forme littéraire	Album				
Genre littéraire	Epistolaire – Aventure Carnet de voyage				
Note de présentation	<p><u>Ministère :</u> En 1912, l'explorateur Marmaduke Lovingstone découvrit les Isles Girafines. Secondé par Douglas Smolett-Pawlette, l'explorateur entreprit alors une colonisation forcenée de ce petit morceau de terre africaine. L'expédition fut oubliée jusqu'à la redécouverte de lettres, cartes postales et photos dans un coffre en cuir chez Sotheby's. C'est du moins ce que prétend la préface de l'ouvrage. A travers les lettres que Lovingstone adressa à Emma Pawlette, épouse de Douglas, on découvre un monde fascinant dans lequel Girafawaras et girafes vivent en totale symbiose. Habitat, coutumes, rituels religieux, légendes, tout y est décrit avec minutie. Tout comme la mise en coupe réglée du territoire, en tous points conforme à l'esprit colonisateur de l'époque. L'habitat traditionnel est détruit et remplacé par des immeubles européens. Une nouvelle administration gère le pays et implante banque et service postal. Les prédicateurs évangélisent à tour de bras une population qui se fait de plus en plus rare. Les girafes sont massacrées et transformées en produits de consommation. Mais cet apport de "civilisation" tourne à la catastrophe. Lovongstone écrit à Emma que son époux s'est marié avec une Girafawara et que son état mental l'inquiète. Il se refuse à croire en la légende qui lui a été rapportée : la vie d'un bébé girafe serait intimement liée à celle d'un bébé Girafawa. Pourtant son inquiétude grandit devant la disparition des Girafawaras et des girafes. Ses dernières lettres témoignent de sa folie, de sa déchéance, de son désespoir ; mais elles révèlent également sa passion amoureuse pour Emma. Vrai - faux ? Faux - vrai ? La lecture de cet album épistolaire ne manquera pas de provoquer des débats passionnés parmi les élèves. Les ingrédients et la construction d'un monde fictionnel seront mis en évidence et ouvriront des pistes d'écriture. De plus l'ouvrage ouvre la voie à un débat sur les valeurs d'une civilisation et sur le colonialisme, à des recherches sur la colonisation et en particulier celle de l'Afrique. Mais l'album est d'une construction beaucoup plus complexe si l'on s'intéresse aux images. Elles sont censées être des reproductions de photos et de cartes postales du Girafawaland. Ces dernières sont des modèles de stéréotypes. L'observation attentive des tampons d'oblitération montre qu'elles ont toutes été postées des Isles Girafines entre 1921 et 1931. Or la postface de l'ouvrage indique que ce pays mystérieux a été détruit par un séisme en 1917 ! Une seule fait exception : postée en 1915, elle présente les portraits de Lovongstone et d'une très belle jeune dame. Qui est-elle ? Diverses interprétations seront possibles. Qui a envoyé ces cartes ? De quel pays ? A qui étaient-elles adressées ? Y avait il des textes au dos ? Quels pouvaient être leurs contenus ? Autant de questions auxquelles on essaiera de trouver des réponses. La difficulté sera de faire en sorte que celles-ci soient en cohérence entre elles mais aussi avec l'album ! La relecture minutieuse de la préface et de la postface sera alors nécessaire. Dans un même genre, on rapprochera cet album de La fabuleuse découverte des îles du dragon, avril-juin 1819, à bord de l'argonaute : journal de bord de Lord Nathaniel Parker de Kate Scarborough (Gründ), autre remarquable vrai – faux documentaire.</p>				
Axes de travail possibles					
En lecture	*	En écriture	*	A l'oral	*
Dispositifs pédagogiques possibles					
<u>Séance 1 :</u>					
Découverte de la première de couverture pour mettre en place l'horizon d'attente tant au niveau du genre que du					

thème.

Faire une liste de mots à partir de ce que la couverture évoque chez les élèves : colonisation, aventure, voyage, Afrique, expédition, conquête.....

Sans montrer les pages de garde, découverte progressive des illustrations. Bien noter la présence des timbres et des tampons. Les illustrations sont-elles des photographies ou des cartes postales ?

On engagera le débat à partir de ces illustrations : l'état d'esprit, la colonisation, la place des indigènes, l'attitude des blancs, l'activité des populations, la présence tout au long de l'animal (girafe) dont on retrouve le nom dans les légendes des illustrations (girafawaras, girafawaland, girafaro-britannique). On réfléchira au sens de ces termes.

On s'arrêtera sur l'illustration de la mère et de son enfant. On fera référence aux coutumes des femmes africaines (port de l'enfant dans le dos) que l'on comparera à l'illustration. (position culturelle européenne). On s'interrogera sur le sens de cette photographie (travail d'interprétation). Dans le temps imparti aux arts visuels, le maître fera découvrir des reproductions d'art (des maternités) des primitifs italiens, de Picasso et d'autres encore.

Le débat portera ensuite sur : Réalité ou fiction ? On recherchera dans les illustrations des éléments qui pourraient confirmer l'une ou l'autre des réponses (Fiction : les papillons, les plantes...)

Séance 2 :

La découverte de la première lettre datée du 20 avril 1912 se fera collectivement. Le maître lira le texte

Mise en place du débat de compréhension en justifiant les hypothèses de sens dans le texte reproduit distribué aux élèves (les personnages, l'action, le lieu, la situation. ; On réalisera une affiche sur laquelle on notera d'une part la date de la lettre et d'autre part, une phrase résumant les informations.

La carte agrandie de la page de garde permettra de noter l'évolution de l'expédition.

Lecture magistrale de la lettre Suivante – 7 juillet 1912 – on discutera sur les premières découvertes, les allusions à d'autres découvertes, l'attitude des britanniques et le ton employé par Lovingsstone. On renseignera l'affiche et l'on se posera à nouveau la question : part de réalité et de fiction.

Séances suivantes :

On fera alterner lectures en groupes avec échanges des informations collectées que l'on notera sur l'affiche, avec des lectures magistrales.. A chaque lettre, on fera réfléchir les élèves sur les valeurs, l'attitude des blancs qui interprètent les réactions des autochtones, qui projettent sur eux leurs propre culture, en fait sur les effets de la colonisation. On engagera les élèves à noter leurs impressions dans leur carnet de lectures.

On notera l'évolution des sentiments de Lovingsstone pour Lady Emma Paulette dans sa façon de s'adresser à elle.

Les quatre dernières lettres seront découvertes lors d'une même séance afin de noter la dégradation de la santé »mentale « et physique de Lovingsstone.

Dernière séance :

On reposera la question de la part de réalité ou de fiction après la lecture magistrale du préambule et de la postface. On retournera aux textes pour étayer les réponses.

Mise en réseaux possibles

Avec d'autres ouvrages de la liste

Epistolaire	Je t'écris, j'écris – Caban – Gallimard Lettres de la fourmi à l'écureuil – TOON Tellegen – Albin Michel jeunesse
Voyage	L'incroyable Zanzibar – Valckx – L'école des loisirs
Expédition - colonisation	Voyages en plusieurs régions éloignées du monde par Lemuel Gulliver – Bergame – Soleil Macao et Casmage – Edy Legrand - Circonflexe

Avec d'autres ouvrages hors liste

Du même auteur	Histoires pas naturelles – Seuil jeunesse Tome 1 – les animaux familiers Tome 2 – les animaux sauvages
Du même illustrateur	« Le Boby Lapointe » -albums Dada – éditions Mango.
Epistolaire	Lettres d'un oncle perdu – Marvin Peake - Casterman Lettres de Mostemart – Towson – Meurisse – Casterman Cadet Les grosses lettres – Davrichewy et Valckx – L'école des loisirs – Mouche L'horizon blzu – Piatek et Hamonic – Petit à petit On vous écrit de la terre – A.Serres – Rue du monde Le VanGogh, lettres à Théo – Mathie - Mango
Voyage	L'arbre de la vie – Peter Sis – Grasset jeunesse

	Voyages – (collectif) – Gautier Languereau Le pays de la rivière rouge – F.Place - Casterman
Mots – clés	Correspondance – voyage – expédition - colonisation
Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant	
Sur l'auteur	Albert Lemant est tailedoucier de formation. Il participe à de nombreuses expositions.
Sur des détails du livre	On lira avec intérêt les « lettres d'un oncle perdu » qui ont été source d'inspiration pour la réalisation des lettres des Isles girafines
Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental « littérature jeunesse » Vaucluse